



GEMENG
HABSCHT



TREFF AAL SCHOUL
HABSCHT

TREFF AAL SCHOUL

Maison des Générations Habscht

Programm Januar-Mäerz 2024

Geselligkeet an
Excursiounen

Nei !
Aktivitéite fir
Kanner
Nouveau!
Activités pour
enfants

Life long learning,
Information an
Austausch

**33A, Grand-Rue
L-8372 Hobscheid
Telefon: 39 01 33 501
E-Mail: treff@habscht.lu**

Workshops a
Konferenzen

Konscht
a Kreativitéit

Sport,
Bewegung an
Entspannung

Allgemeng Informatiounen

Fir all d'Aktivitéiten an dësem Programm ass eng **Umeldung néideg** an d'Umeldunge si verbindlech.

D'Coursë si just komplett buchbar an déi gesamt Participationskäschte mussen bezuelt ginn.

Wann Dir lech fir eng Aktivitéit ugemellt hutt, awer net deelhuele kënn, da mellst lech sou séier wei méiglech bei eis. Eventuell gëtt esou eng Plaz fir eng Persoun op der Waardelëscht fräi. Sollten eis awer duerch Är Ofmeldung Onkäschten entsto, gesi mir eis gezwongen, lech déi ze verrechnen.

Am Fall vun **net genuch Umeldungen, behale mir eis d'Recht vir, e Cours oder eng Aktivitéit ofzesoen**. An dësem Fall gitt Dir natierlech rembourséiert.

D'Participatioun un all eisen Aktivitéiten ass op Ären eegene Risiko.

Während de **Schoulvakanze si keng Coursen**.

Umelle kënn Dir lech per Telefon oder E-Mail. Wann Dir eng Bestätegung kritt hutt, mëndlech oder per E-Mail, dann iwwerweist wgl. de Montant op eise Konto. **Dir kritt vun eis keng Rechnung**.

D'Aktivitéiten, déi sech méi spezifesch op dat physescht a mentaalt Wuelbefanne vun de Visiteure vum „Treff“ bezéien, gi vun der Gemengeverwaltung subventionéiert (Tarif subventionné).

Öffnungszäite vum Büro:

Méindeg, Dënschdeg, Donneschdeg a Freideg: 09h-12h & 13h-17h

Mëttwoch: 09h-14h

Während den Aktivitéiten ass de Büro net besat, dofir rufft am beschten virdrun un, wann Dir wëllt laanscht kommen.

33A, Grand-Rue L-8372 Hobscheid

Telefon: 39 01 33 501

E-Mail: treff@habscht.lu

www.facebook.com/treffaalschoul

Treff Aal Schoul LU67 0027 2101 6623 3600 BILLULL

Informations importantes

Pour toutes les activités de ce programme, **une inscription au préalable est obligatoire** et toute inscription est contraignante.

Une inscription est seulement possible pour l'intégralité d'un cours et l'intégralité des frais de participation est à payer.

Au cas où vous vous êtes inscrits pour une activité et que vous êtes empêchés d'y participer, veuillez nous contacter dans les meilleurs délais pour permettre, le cas échéant, à une personne sur la liste d'attente de prendre votre place. Cependant, si votre désistement entraîne des frais, nous nous voyons obligés de vous les facturer.

En cas **d'inscriptions insuffisantes, nous nous réservons le droit d'annuler un cours ou une activité**. Dans ce cas, vous serez bien entendu remboursé.

La participation à toutes nos activités est à vos propres risques et périls.

Il n'y a **pas de cours pendant les vacances scolaires**.

Vous pouvez vous inscrire par téléphone ou courriel. Si votre inscription est confirmée, oralement ou par e-mail, vous êtes priés de verser le montant dû sur notre compte bancaire. **Vous ne recevrez pas de facture de notre part.**

Les activités qui sont destinées au bien-être physique et mental des visiteurs du «Treff», sont subventionnées par l'administration communale (Tarif subventionné).

Heures d'ouverture du bureau:

Lundi, mardi, jeudi et vendredi: 09h-12h & 13h-17h

Mercredi: 09h-14h

Pendant les activités, le bureau n'est pas occupé, il est donc préférable d'appeler à l'avance si vous souhaitez passer.

33A, Grand-Rue L-8372 Hobscheid

Téléphone: 39 01 33 501

E-mail: treff@habscht.lu

www.facebook.com/treffaalschoul

Treff Aal Schoul LU67 0027 2101 6623 3600 BILLULL

Januar - März 2024

Januar / janvier	
08.01.	TaiChi / Yoga / Fit for Fun
09.01.	Zumba / Danz Gym / Pilates / Bitzcours
10.01.	Molcours / Trëppeltreff / Bauchdanz
11.01.	English conversation / Bitzcours / Informatik Cours: Word&Pages
12.01.	Cours de photographie / Liesclub
15.01.	TaiChi / Yoga / Fit for Fun / Massages
16.01.	Zumba / Danz Gym / Pilates / Bitzcours
17.01.	Molcours / Bauchdanz / Trëppeltreff / Mëttegiessen - Resto Aal Schoul
18.01.	English conversation / Bitzcours / Informatik Cours: Word&Pages
19.01.	Cours de photographie / Liesclub
20.01.	Atelier d'arts plastiques: Pop Art
22.01.	TaiChi / Yoga / Fit for Fun
23.01.	Zumba / Danz Gym / Denksport / Pilates / Bitzcours / Klangraum: Geschichten erliewen
24.01.	Molcours / Trëppeltreff / Bauchdanz
25.01.	English conversation / Bitzcours / Informatik Cours: Word&Pages
26.01.	Cours de photographie / Quizowend
29.01.	TaiChi / Yoga / Fit for Fun / Visite de la savonnerie du colibri
30.01.	Zumba / Danz Gym / Denksport / Kleng Wanderung / Pilates / Bitzcours
31.01.	Molcours / Trëppeltreff / Bauchdanz / Konferenz: Secherheet an Wuelbefannen doheim
Februar / février	
01.02.	English conversation / Bitzcours / Kaffisstuff
02.02.	Cours de photographie / Liesclub
05.02.	TaiChi / Yoga / Fit for Fun / Massages
06.02.	Denksport / Pilates / Bitzcours
07.02.	Molcours / Trëppeltreff / Bauchdanz
08.02.	English conversation / Bitzcours
09.02.	Cours de photographie / Liesclub
10.02. - 18.02. Fuesvakanz / vacances de Carnaval	
19.02.	TaiChi / Fit for Fun
20.02.	Zumba / Danz Gym / Kleng Wanderung / Pilates / Bitzcours / Pensiounscoach
21.02.	Molcours / Trëppeltreff / Bauchdanz

22.02.	English conversation / Bitzcours / Mëttegiessen - Pizzeria La Lambretta
23.02.	Cours de photographie / Liesclub / Kulinaresche Workshop
26.02.	TaiChi / Yoga / Fit for Fun / Massages
27.02.	Zumba / Danz Gym / Denksport / Visite vum Vitarium / Pilates / Bitzcours
28.02.	Molcours / Trëppeltreff / Bauchdanz
29.02.	English conversation / Bitzcours / SICONA
Mäerz / mars	
01.03.	Cours de photographie / Liesclub
04.03.	TaiChi / Yoga / Fit for Fun
05.03.	Zumba / Danz Gym / Denksport / Pilates / Bitzcours
06.03.	Molcours / Trëppeltreff / Bauchdanz
07.03.	English conversation / Petanque / Bitzcours / Kaffisstuff
08.03.	Cours de photographie / Designer-Outlet Roermond
11.03.	TaiChi / Yoga / Fit for Fun
12.03.	Zumba / Danz Gym / Denksport / Pilates / Bitzcours
13.03.	Molcours / Trëppeltreff / Bauchdanz
14.03.	English conversation / Petanque / Bitzcours / Keelenowend
15.03.	Cours de photographie / Liesclub
18.03.	TaiChi / Yoga / Fit for Fun / Massages
19.03.	Zumba / Danz Gym / Kleng Wanderung / Pilates / Bitzcours
20.03.	Molcours / Trëppeltreff / Bauchdanz / Mëttegiessen - Bricher Stuff
21.03.	English conversation / Petanque / Bitzcours
22.03.	Cours de photographie / Liesclub
25.03.	TaiChi / Yoga / Fit for Fun
26.03.	Zumba / Danz Gym / Pilates / Edelsteinmuseum zu Idar-Oberstein
27.03.	Molcours / Trëppeltreff
28.03.	Petanque
29.03.	Cours de photographie / Liesclub
30.03. - 14.04. Ouschtervakanz / vacances de Pâques	



Mir freeën eis op lech!
Au plaisir de vous voir!

Sarah Zwick
 chargée de direction

Melanie Hilbert
 collaboratrice

VILLMOOLS MERCI

E grouse Merci un den Äischener **Guy Christen**, deen 12 000 km fir kribbskrank Kanner gewandert ass, an den éischten Lëtzebuerger, deen d'Triple Crown am Hike gemaach huet.

Hien huet seng Erfahrungen a seng fantastesch Fotoen a Videoen, den 20. Oktober 2023 während enger Konferenz zu Habscht mat eis gedeelt.

E grouse Merci geet awer och un all d'Leit déi un der Konferenz Deel geholl hunn, esou konnte mir d'**Fondatioun kribbskrank Kanner** mat engem Don vun **785€** ënnerstëtzen.

FONDATIOUN KRIIBSKRANK KANNER



CITY-TRIP op BRÉISSEL

SAVE THE DATE
13.06. - 14.06.2024

Am Juni 2024 ënnerhuele mir erëm eng kleng Rees mat lech, an dës Kéier wäert dat e City-Trip an déi europäesch Haaptstad Bréissel sinn.

Bréissel huet e groussen histor-eschen, architektoneschen, gastronomeschen awer och kulturelle Räichtum a mir maachen eis op de Wee fir en Deel dovun ze entdecken.

Den Trip ass nach an der Planung, mee Dir kënnt lech elo schonn den Datum mierken a wann Dir interesséiert sidd, kennt Dir lech och schonn provisoresch aschreiwén (onverbindlech). Méi Detailler souwéi de Präis kritt Dir dann sou séier wéi méiglech matgedeelt.



En juin 2024, nous ferons à nouveau un petit voyage avec vous, et cette fois ce sera un City-Trip dans la capitale européenne Bruxelles.

Bruxelles présente une grande richesse historique, architecturale, gastronomique et culturelle et nous partons à sa découverte.

Le City-Trip est encore en cours de préparation, mais vous pouvez déjà vous inscrire provisoirement (sans engagement). Vous recevrez plus de détails ainsi que le prix dans les plus brefs délais.

Visite de l'ATOMIUM et du monde miniature MINI-EUROPE

VOYAGE EN BUS
4* First Class Edition Bus

TEMPS LIBRE dans la capitale européenne

Logement et petit-déjeuner dans un hôtel confortable



VISITE DE LA SAVONNERIE ARTISANALE DE HOBSCHIED

Nous vous proposons de découvrir notre savonnerie locale. Vous pourrez aller à la rencontre de l'artisane, lui poser toutes vos questions et apprendre comment sont faits les savons solides naturels. Vous y trouverez aussi des idées cadeaux.

Quand ? Le mardi 19 décembre 2023 à 10h et le lundi 29 janvier 2024 à 10h

Gratuit - ouvert à tous - Inscription : treff@habscht.lu ou 39 01 33 501



Marie-France Casals
Artisane Savonnière
- Sauver la terre un savon à la fois -

NOTRE ENGAGEMENT

Parce que nous voulons le meilleur pour vous

- Pas de plastique
- Pas d'huile de palme
- Pas de paraben
- Pas de conservateur
- Pas de produit de synthèse
- Fabrication par nos soins avec amour

Juste ce qu'il faut pour prendre soin de votre peau



www.savonnerieducolibri.com

Visite vum 'Vitarium by Luxlait' um Rouscht



Kommt mat op Entdeckungstour duerch d'Molkerei an werft en Bléck an d'Produktion vum eiser Lëtzebuerger Mëllech an Mëllechproduiten.

Loost lech duerch hir 45 interaktiv Stationne guidéieren an genéisst mat eis no der Visite ee gemeinsaamt Mëttegiessen am Vitarium.

Wéini: Dënschdes, de 27. Februar um 10.00 Auer virum Vitarium
(3, am Seif L-7759 Roost/Bissen)

Präis: 30€ Entrée vum Vitarium + Plat du Jour
(Entrée, Hauptplat, Dessert + Kaffi - d'Gedrénks ass net am Präis abegraff)

Umeldung : treff@habscht.lu - 39 01 33 501

Shopping am Designer Outlet zu Roermond (NL)



Verbréngt en Dag am ultimative Shopping-paradäis. De gréisste Markenzenter an der Benelux an an Däitschland bitt lech mat iwwer 180 Geschäfte an exklusiven Remisen nemmen dat Bescht u Moud a Lifestyle.

An dësem Factory Outlet erwaarden lech awer net nemmen déi neitsten Trends, mee och eng grouss Auswahl u Restauranten a Caféen.

Vum Outlet Center ass et och nët wäit bis an den Zentrum vun Roermond, dësen ereecht dir bequem zu Fouss.

Wéini: Freides, den 8. März

Départ Bus Treff Aal Schoul: 7.00 Auer

Retour Bus Roermond: 16.00 Auer

Präis: 45€ (Transport)

Umeldung: treff@habscht.lu - 39 01 33 501

Weiherschleiferei & Edelsteinmuseum in Idar-Oberstein

Zusammen mit dem Club Atertdall



Das Geheimnis von besonders schönen Edelsteinen liegt dem Schleifen wie in den frühen Jahrhunderten zugrunde. Dieses alte Verfahren bekommen wir in der Weiherschleiferei in Idar-Oberstein genauer erklärt. An den großen Sandstein-Schleifrädern demonstrieren die fachkundigen Fremdenführer den Besuchern live die Verarbeitungsweisen früherer Jahrhunderte.

Nach einem gemeinsamen Mittagessen besichtigen wir dann das Edelstein-Museum, welches alle Edelsteinarten der Welt mit mehr als 10.000 Exponaten zeigt.

Wann: Dienstag, den 26. März

Abfahrt gegen: 07.30 Uhr Treff Aal Schoul

Preis: 75€ (Bus + Museum) Mittagessen nicht inbegriffen



Einschreibung: treff@habscht.lu - 39 01 33 501

Einschreibung bis zum: 26.02.2024



Zahlung: Nach der Einschreibung erhalten Sie eine Rechnung vom Club Atertdall. Im Falle einer Abmeldung werden Ihnen die anfallenden Unkosten verrechnet.

SPORT A BEWEGUNG

 <p>Fit for Fun</p> <p><i>mam/avec Mylène Voss + Marion Le Clerc</i></p>	<p>E flotten an ofwiesslungsräiche Fitness Cours mat rhythmescher Musek. Eng Stonn fir vu Kapp bis Fouss an enger agreabeler Atmosphär an enger gudder Ambiance ze trainéieren.</p>	<p style="text-align: center;">Complet Liste d'attente</p> <p>Méindes, lund 08.01.-25.03. 19h30-20h30 72€/11cours Centre polyvalent Habscht</p>
 <p>Tai Chi</p> <p><i>mam/avec Volker Bänsch</i></p>	<p>Eng fernöstlech Kampfkonscht, ideal fir ze entspanen an ze meditéieren.</p> <p><i>Un art martial asiatique, idéal pour se détendre et méditer.</i></p>	<p>Méindes, lund 08.01.-25.03. Ufänger/débutants 09h30-10h30 Fortgeschrittene/avancés 10h30-11h30 176€/11 cours Treff Aal Schoul</p>
 <p>Yoga</p> <p><i>mam/avec Perla Ghidale</i></p>	<p>Eng indesch Traditioun, bei der een e rouege Geescht an e präziist Kierperbewosstsinn entwéckelt.</p> <p>Wgl. Yoga-Matt matbrenge</p> <p><i>Une tradition indienne qui mène vers un esprit calme et une conscience corporelle précise.</i> Apporter s.v.p. un tapis de yoga</p>	<p style="text-align: center;">2^{ème} Cours complet Liste d'attente</p> <p>Méindes, lund 08.01.-25.03. except. pas de cours le 19.02. 1^{er} Cours: 15h00-16h30 155€/10cours 2^{ème} Cours: 18h30-19h45 130€/10 cours Treff Aal Schoul</p>
 <p>Zumba Gold</p> <p><i>mam/avec Peggy Octave</i></p>	<p>Danz-Fitness mat laténgesch-amerikanescher Musek. Bleift fit an hutt Spaass.</p> <p><i>Une combinaison de danse et de fitness, animée par les rythmes latino-américaine. Restez en forme et amusez-vous.</i></p>	<p>Dënschdes, mardi 09.01.-26.03. except. pas de cours le 06.02. 09h30-10h30 120€/10 cours Centre polyvalent Habscht</p>
 <p>Pilates</p> <p><i>mam/avec Anne-Sophie Piquard</i></p>	<p>Pilates straft d'Muskelen, férdert eng gesond Kierperhaltung an hëlleft bei der Stressbewältegung.</p> <p>Wgl. Yoga-Matt matbrenge</p> <p><i>Le pilates vous aide à retrouver votre forme physique, à améliorer la conscience de votre corps et est lié à une respiration profonde.</i> Apporter s.v.p. un tapis de yoga</p>	<p style="text-align: center;">Cours débutant complet Liste d'attente</p> <p>Dënschdes, mardi 09.01.-26.03. intermédiaire-avancé 18h50-19h50 débutant-intermédiaire 20h00-21h00 Tarif subventionné: 100€ 11 cours Centre polyvalent Habscht</p>

 <p>Danz- Gymnastique</p> <p>Danse et Gymnastique</p> <p><i>mam/avec Peggy Octave</i></p>	<p>An dësem Cours ginn Übungen an Dänz geléiert, déi ganz gezielt Äer Muskulatur, Ausdauer, Koordinatioun, Motorik a Gläichgewiicht trainéieren an dat a Begleedung vu flotter Musik.</p> <p><i>Dans ce cours vous apprenez des exercices et danses plus ou moins rythmés qui entraînent votre musculature, endurance, coordination, motricité et votre équilibre, tout en étant accompagné de musique.</i></p>	<p>Dënschdes, mardi 09.01.-26.03. except. pas de cours le 06.02.</p> <p>10h45-11h30</p> <p>Tarif subventionné: 70€</p> <p>10 cours</p> <p>Centre polyvalent Habscht</p>
 <p>Bauchdanz</p> <p>Danse orientale</p> <p><i>mam/avec Nancy Theis</i></p>	<p>Dëse Cours bréngt ausser Spaass e neit Kierpergefill, Ofbau vu Stress a Spannungen, Verbesserung vun der Kierperhaltung an e Renforcement vu Muskelen. Jidderee ka matmaachen: Alter a Kierperbau spille keng Roll.</p> <p><i>Outre le plaisir, ce cours permet de se sentir mieux dans son corps, de réduire le stress et les tensions, d'améliorer la posture et de renforcer la musculature. Tout le monde est le bienvenu : l'âge et la physique ne jouent aucun rôle.</i></p>	<p>Mëttwochs, mercredi 10.01.-20.03.</p> <p>19h00-20h00</p> <p>110€/ 10 cours</p> <p>Treff Aal Schoul</p> <p>wgl. e Schal matbrénge fir em d'Hëft ze bannen</p> <p><i>veuillez s.v.p. apporter un foulard pour nouer autour de la taille</i></p>
 <p>Kleng Wanderunge (randonnées)</p> <p>mam/avec Club Atertdall</p> <p><i>mam/avec Melanie</i></p>	<p>Mir maache gemittlech Tier vun 3-4 km.</p> <p>De geneeën Treffpunkt gëtt kuerz virdu matgedeelt.</p> <p><i>Nous allons faire des petits tours de 3 à 4 km.</i></p> <p><i>Le point de rdv vous sera communiqué un peu avant la date.</i></p>	<p>Dënschdes, Mardi 30.01, 20.02, 19.03. 13h30 - 16h00</p> <p>Umeldung bis 1 Dag virdrun/ Inscriptions jusqu'à 1 jour en avance</p> <p> Club Atertdall SCHAFFHAUSEN - L'ÉTANG</p>

ENTSPANUNG

Individuell Massage vum Arlette Kirsch

D'Arlette bitt Iech individuell Massagen un, an op Wonsch ka si Iech en Abléck an déi verschidde positiv Wierkunge vun Arome ginn an se och an hire Massage mat abannen.

Massage 50 Min.: 60€

Massage 30 Min.: 40€

Foussreflexzomassage/ Réflexologie des pieds: 70€

Sportsmassage/ Massage sportif 45 Min.: 70€

Käerzemassage/ Massage à la bougie 45 Min.: 70€

Ouerekäerz/ Bougie d'oreille 30 Min.: 50€

Individuellt Doftgespréich/ Consultation individuelle sur les arômes 30 Min.: 50€

Wéini: Méindes, 15.01., 05.02., 26.02., 18.03.2024 tëschent 14h00 an 17h00

Wou: Am Treff Aal Schoul


RDV: 39 01 33 501 oder treff@habscht.lu

KONSCHT A KRÉATIVITÉIT

<p>Bitzcours</p> <p>Cours de couture</p>  <p><i>mam/avec Jacqueline Mertens</i></p>	<p>An dësem Cours léiert Dir Schratt fir Schratt d'Bitzen op enger Bitzmaschinn. Bréngt wgl. Är eege Bitzmaschinn mat. Eng Materiallëscht kritt Dir no der Umeldung.</p> <p><i>Dans ce cours vous apprenez à coudre à la machine. Veuillez s.v.p. apporter votre propre machine. Une liste de matériel vous sera envoyée après l'inscription.</i></p>	<p>1^{er} cours: Dënschdes, mardi 09.01.-19.03. 10 cours</p> <p>2^{ième} cours: Donneschdes, jeudi 11.01.-21.03. 10 cours</p> <p>18h00-20h00</p> <p>Tarif subventionné: 100€</p> <p>am/au Treff Aal Schoul</p>
<p>Mol- an Zeechecours</p> <p>Cours de peinture et de dessin</p>  <p><i>mam/avec Monique Regenwetter</i></p>	<p>Jidderee ka molen a zeechnen! Léiert ënnert anerem déi kënschtleresch Linneféierung, souwéi Schattéierungen, Perspektiven an den Opbau vun engem Objet ze zeechnen.</p> <p><i>Tout le monde peut faire des peintures et des dessins. Apprenez entre autre le dessin artistique, ainsi que le dessin d'ombrage d'objets, la perspective et la structure exacte d'un objet.</i></p>	<p>Mëttwochs, mercredi 10.01.-27.03. 11 cours</p> <p>09h30-11h30</p> <p>Tarif subventionné: 110€ + Materialkäschten: 45€</p> <p>am/au Treff Aal Schoul</p>

Complet
Liste d'attente

LIEWENSLANG LÉIEREN, INFORMATIOUN A KONFERENZEN

<p>English conversation course</p>  <p><i>mam/avec Daniela Murray</i></p>	<p>An dësem Cours hutt Dir d'Méiglechkeet déi wäit verbreete Sprooch Englesch ze léieren an ze schwätzen. Fir Ufänger mat Virkenntnisser.</p> <p><i>Dans ce cours, vous avez la possibilité d'apprendre et de parler l'anglais, une langue parlée partout dans le monde. Débutants avec des notions.</i></p>	<p>Donneschdes, jeudi 11.01.-21.03. 10 cours</p> <p>09h30-11h00</p> <p>95€/ 10 cours</p> <p>am/au Treff Aal Schoul</p>
--	--	--



Denksport - Trainéier dein Gehier Ganzheetleche Gediechnistraining

„Wat fir de Kierper d'Bewegung ass, ass fir d'Gehier d'Denken respektiv d'Notze vun de geeschtege Fäegkeeten.“

Ganzheetleche Gediechnistraining riicht sech net nëmmen u Senioren mee un all d'Altersklassen. Ganzheetlech well soen, dass net nëmmen de Geescht, d'Konzentratioun, dat logescht Denken asw. trainéiert ginn, mee och de Kierper an d'Séil. Mat klenge Bewegungsübungen, Spaass an Training bréngt d'**Astride Lallemand**, ausgebildete Gadiiechnistrainerin, eis gro Zellen erëm op Vordermann.

Um Site vum „Lëtzebuenger Veräin fir Gediechnistraining“ www.lvgt.lu fannt Dir weider Informatiounen an och e puer Übungen.

„Et gëtt kee schlecht Gediechnes, nëmmen en ontrainéiert Gediechnes!“

Dënschdes, 23.01., 30.01., 06.02., 27.02., 05.03., an 12.03.2024 (6x)

14h00-15h30 am Treff Aal Schoul

Präis: 65€

Umeldung: treff@habscht.lu - 39 01 33 501



Informatik Cours: Word & Pages

Kreativ Textverarbeitung to Go

mam Christiane Gnad

Flyer, Invitatiounen, Affichen, ee Lieblingssproch oder Reim schéi presentéieren, all dat ass méiglech mat deenen neien Textverarbeitungsprogrammen um Smartphone* oder Tablet* (*Android: Docs, Word *Iphone: Pages).
Texter eran tippen, diktéieren oder kopéieren.
Texter formatéieren a mat Biller illustréieren an d'Séit mat Bordüeren dékoréieren.



Loosst Iech an op déi nei Textverarbeitungsprogrammen a léiert, wéi séier Dir eng Affiche erstellen kënt ouni um Computer ze setzen.

Installatioun a Fonctionnement vu folgenden Apps ass Basis vum Cours:

- Pages um Iphone/Ipad
- Docs oder Word um Android Smartphone/ Tablet

Donneschdes, 11.01., 18.01. an 25.01.2024 (3x)

14h00-16h00 am Treff Aal Schoul

Präis: 50€ - bréngt Är Tablet an/oder Smartphone geluede mat! (+Kabel)

Umeldung: treff@habscht.lu - 39 01 33 501

Cours de photographie



Apprenez à maîtriser votre appareil photo et découvrez comment améliorer vos photos à l'ordinateur !

Ce cours de photographie s'adresse aux photographes amateurs qui souhaitent découvrir les bases de la photographie et participer à des sorties thématiques pour mettre en pratique la matière vue en classe. Réalisez de meilleures photos en apprenant les techniques

d'exposition et de composition, ainsi que les bases du classement et du traitement d'images à l'ordinateur avec Adobe Lightroom Classic CC. Votre titulaire, **Christophe Van Biesen**, est photographe professionnel spécialisé dans les domaines de la photographie de paysages, d'architecture et animalière, et donne des cours de photographie depuis de nombreuses années.

En suivant ce cours, le mode manuel de votre appareil photo et le traitement d'image à l'ordinateur ne vous feront bientôt plus peur et vous serez fier de montrer vos clichés à vos proches ! **Matériel nécessaire: un appareil photo (idéalement avec mode manuel) et un ordinateur portable.**

Vendredi, 12.01.-29.03.24 (11x)

09h30-11h30 au Treff Aal Schoul

Prix: 156€

Inscription: treff@habscht.lu - 39 01 33 501

M. Van Biesen
parle français et
allemand

Herr Van Biesen spricht
französisch
und deutsch

AKTIV SENIOREN: SÉCHERHEET A WUELBEFANNEN DOHEEM



D'**Stéftung Hëllef Doheem** luet lech häerzlech an zu enger Präsentatioun vum **Pascale Nestler** iwwert den Telealarm, Hausnouruf a nei Technologien doheem. An enger Welt, an der Sécherheet a Wuelbefannen doheem fir aktiv Senioren e groussen Thema sinn, bidde mir en Abléck an innovativ Léisunge fir Ären Doheem méi sécher a méi bequeem ze gestalten.

D'**Pascale Nestler** ass Ekippechef bei Sécher Doheem, dem Telealarm vun der Stéftung. Si ass scho laang derbäi an deelt gärten hiert Wëssen zu dësem Thema mat lech.

A gemittlecher Ambiance, bei Kaffi a Kuch, kennt Dir dem **Pascale** och no der Präsentatioun all Är Froen zum Thema Sécherheet doheem stellen.

Wéini: Mëttwochs, den 31. Januar 2024 um 14h00 Auer

Wou: Am Treff Aal Schoul

Präis: gratis

Umeldung: treff@habscht.lu - 39 01 33 501



PENSIONÉIERUNG - AN DANN?



D'Pensioun gëtt dacks sehnlechst erwaart an ass awer heiansdo mat e bëssen Onsécherheet verbonnen. Am Mëttelpunkt stinn d'Froen: Wéi wëll ech liewen? Wat wëll ech nach maachen? Wat ass meng finanziell, wunnlech, sozial a privat Situatioun?

Am interaktive Virtrag vum **Heng Feit**, fräiwëllegen an ausgebildete Pensiounscoach vum **GERO - Kompetenzzentrum**

fir den Alter, léiert Dir wéi Dir lech op d'Pensioun virbereet an se ofwiesslungsräich an aktiv gestalte kennt.

De Pensiounscoach schwätzt iwwer seng eegen Erfarungen, vermëttelt konkret Informatiounen a weist nei Perspektiven, wéi Dir mat all Ärem Potenzial a Ressourcen Är nei Roll fanne kënt.

Wéini: Dënschdes, den 20. Februar 2024 um 18h00 Auer

Wou: Salle Union Hobscheid

Präis: gratis

Umeldung: treff@habscht.lu - 39 01 33 501



GESELLEGKEET

 <p>Liesclub</p> <p><i>mam/avec Melanie</i></p>	<p>Zesumme liese mecht Spaass, besonnesch wann ee sech duerno iwwert d'Buch austausche kann. Mir décidéieren zesumme wéieng Bicher mir wëlle lesen an treffen eis all Freideg bei enger gemittlecher Taass Kaffi fir ze diskutéieren. Déi ausgewielte Bicher liest jidderee fir sech an Etappen doheem.</p>	<p style="text-align: right;">Freides, vendredi 12.01.-29.03.</p> <p style="text-align: right;">ausnahmsweis keen Liesclub den 26.01. an den 08.03.</p> <p style="text-align: right;">14h00-16h00</p> <p style="text-align: right;">am Treff Aal Schoul</p> <p style="text-align: right;">gratis</p>
 <p>Mëttegiessen</p> <p><i>mam/avec Sarah + Melanie</i></p>	<p>Gemeinsamt Mëttegiessen am Restaurant / <i>Déjeuner au restaurant</i></p> <p><u>Mëttwoch,mercredi 17.01.</u> Restaurant Aal Schoul, Hobscheid</p> <p><u>Donneschdes, jeudi, 22.02.</u> Restaurant La Lambretta, Kehlen</p> <p><u>Mëttwochs, mercredi, 20.03.</u> Restaurant Bricher Stuff, Brouch</p>	<p style="text-align: right;">Rdv 12h00 am Restaurant</p> <p style="text-align: right;">Op eege Käschten A vos propre frais.</p> <p style="text-align: right;">Umeldung bis 1 Woch virum Rdv</p>
 <p>Kaffisstuff</p> <p><i>mam/avec Sarah + Melanie</i></p>	<p><i>Mir sëtze gemittlech zesummen an ënnerhaalen eis oder spillen eng Partie mat der Kaart bei Kaffi a Kuch.</i></p> <p><i>Envie de passer un après-midi convivial avec un café et du gâteau? Alors venez nous rejoindre au Treff.</i></p> <p><i>Nouveau: il y a une navette pour les habitants de la commune de Habscht</i></p>	<div style="text-align: center;">  <p>Fir d'Awunner aus der Gemeng Habscht fiert eng Navette</p> </div> <p style="text-align: right;">Donneschdes, jeudi 01.02. an 07.03. emmer vun 14h00-16h00 Treff Aal Schoul</p>

 <p>Tréppel-Treff</p> <p><i>mam/avec Sarah + Melanie</i></p>	<p>Spadséieren, schnëssen a Spaass hunn. Zesummen trëppele mir gemittlech Tier duerch a ronderëm Habscht. Muppe sinn och wëllkomm.</p> <p><i>Ensemble, nous parcourons de petits tours à travers et autour de Habscheid. Les chiens sont les bienvenus.</i></p>	<p>Mëttwochs, mercredi 10.01.-27.03. 14h00-16h00</p> <p>Keng Umeldung néideg, hannerloosst eis awer wgl. eng Telefonsnummer oder E-Mail-Adress, dass mir lech am Fall vun Ännerunge kontaktéieren kënnen</p> <p>Départ: Treff Aal Schou</p>
 <p>Pétanque</p> <p><i>mam/avec Melanie</i></p>	<p>Zesumme gi mir op Äischen op den Denn Petanque spillen. Op Ufänger oder Profi, jiddereen ass wëllkomm.</p> <p><i>Ensemble nous jouons à la Pétanque à Eischen Um Denn. Professionnels ou débutants tout le monde est le bienvenu.</i></p>	<p>Donneschdes, jeudi 07.03. - 28.03.</p> <p>14h00-16h00 Place Denn, Aischen</p> <p>Umeldung erwünscht inscription souhaitée</p>



**Kulinaresche
Workshop**
mam Danielle Ludwig

Freides, den 23.02.2024 um 18h00

Entrée: Rout Rommels Carpaccio mat Geessekéis

Plat: Magret de Canard mat enger Orange-Schoko-Zooss & Gromperegratin

Präis: 70€/Pers.

Max. 10 Leit pro Workshop

Am Präis inclus: Material, Liewensmëttel, Gedréinks (Waasser, Soft & Wäin)

Dauer: ± 4 Stonnen

Umeldung bis 1 Woch virum Rdv: treff@habscht.lu - 39 01 33 501

2. Editioun vun eisem Quiz Owend

mam Ralph Pletsch

Freides, de 26. Januar am Treff
Ufank: 18h30

Um Menü:
Haam, Fritten an Zalot
Präis (Quiz+Menü):
30€/Persoun

Equipen
vu 4-6 Leit

Umeldung
bis den 18.01.
treff@habscht.lu
39 01 33 501



KEELEN OWEND

AM CAFÉ BEIM NICO

WOU?/OÙ?

ZU GIEWEL AM CAFÉ BEIM NICO
6, RUE PRINCIPALE
L-8358 GOEBLANGE

WÉINI?/QUAND?

DONNESCHDES, 14.03.2024
17H00

PRÄIS/PRIX

MENÜ

(Scampis à l'ail, Räis an Zalot)

+ KEELEN / JEUX DE QUILLES
26€ / PERSON

MAX. 14 LEIT

Umeldung bis den / Inscription jusqu'au 07.03.2024

treff@habscht.lu
Tél.: 39 01 33 501

Atelier d'arts plastiques: Réalisation d'un PORTRAIT la manière du "Pop art" avec Kornelia Piskorek



Découverte de l'art et expérimentations autour de la peinture, du dessin et du collage. Apprentissage des notions fondamentales artistiques, étude de l'histoire de l'Art et recherches plastiques sur les thématiques du portrait.

Les adultes et les enfants réalisent chacun leur portrait respectif en s'inspirant de l'esthétique du "Pop art". Après l'inscriptions, veuillez s.v.p. nous envoyer vos portraits en photo (enfant + adulte). **A partir de 5 ans.**

Kanner sinn
wëllkomm!
Les enfants sont les
bienvenus!

Quand: samedi, 20.01.24

Durée: 09h30-12h00

Où: Treff Aal Schoul

Prix: 50€ (1 enfant + 1 (grand-)parent)
+ 40€ couts matériels (à payer à Mme Piskorek)

Inscription: treff@habscht.lu - 39 01 33 501



Klangraum: Geschichten erliewen mam Myriam Otto



Gemeinsam an enger gemittlecher entspaanter Atmosphär entdecke Kleng a Grouss Geräicher, Kläng an hir eege Stëmm iwwer Geschichten, Gedichter a Lidder passend zur Joreszäit.

Et gött gelauschtert, gestaunt a selwer matgemaach, op eng spilleresch a spaasseg Manéier.

Mir bastelen och eng Klengegkeet fir als Erënnerung mat heemzehuelen.

De Workshop riicht sech un (nët schoulflichteg) Kanner tëschent 2-4 Joer + (Grouss-)Elteren

Weini: Dënschdes, 23.01.24

Dauer: 09h15-10h30

Wou: Treff Aal Schoul

Präis: 25€ (1 Kand + 1 (Grouss-)Elterendeel)

Umeldung: treff@habscht.lu - 39 01 33 501

Kanner sinn
wëllkomm!
Les enfants sont les
bienvenus!



Villercher am Wanter

mam SICONA
„Grousseltere mat Kanner an d'Natur“

Kanner sinn
wëllkomm!
Les enfants sont les
bienvenus!

Wéi eng Villercher verbréngen de Wanter bei eis?

Wat friesse si an wou fanne si hiert Fudder? Mir préparéieren hinne Wanterfudder, daat Dir kënn mat huelen an bei lech dobaussen kënn ophänken.

Alter vun de Kanner : 5 - 10 Joer (+ Grousselteren)

Dir brauch: gutt Laun, dem Wieder ugepasste Kleding, fest Schong, e klenge Rucksak mat Waasser an evt. e Stéck Uebst fir de klengen Honger

Weini: Donneschdes, den 29.02.24

Dauer: 14.00 bis 16.00 Auer

Wou: Grillplatz «Grouse Bësch», beim Fitnessparcours am Bësch tëschent der Kräizerbuch an der Gäichel

Präis: gratis

Umeldung: treff@habscht.lu - 39 01 33 501 bis den 22.02.24

Bei Intergenerationellen Aktivitéite steet den Austausch vun...



Erfahrungen



Kompetenzen



a Wëssen



...tëschent verschiddeenen Altersgruppen am Vierdergrond!

*Mir wënschen Iech schëi Feierdeeg,
eng gutt Gesondheet an e schëint neit Joer.*

*Nous vous souhaitons un Noël plein de joie
et une nouvelle année remplie de bonheur.*



Melanie & Sarah

Newsletter du Treff Aal Schoul

Restez au courant de tous les activités et événements du Treff Aal Schoul et inscrivez-vous à notre newsletter. Cette newsletter vous sera ensuite envoyée à des intervalles réguliers (+- 1 fois par mois) par courriel.

Pour vous inscrire, allez sur notre site internet: www.treffaalschoul.lu et suivez les instructions:

Restez au courant de tous les activités et événements de votre club

Inscrivez-vous
à notre newsletter du Clubhaus Treff Aal Schoul

Adresse e-mail * Champ obligatoire

Prénom

Nom

INSCRIVEZ

Si vous rencontrez des problèmes nous vous proposons de nous remplir simplement la souche en bas et avec votre consentement nous nous occuperons de votre inscription. Vous pouvez nous retourner la souche soit en main propre, soit par courriel ou par voie postale. Nous vous remercions d'avance.

Sarah Zwick
chargée de direction

Melanie Hilbert
collaboratrice



Je soussigné(e) (nom et prénom) _____

_____ déclare par la présente mon consentement à l'utilisation de mes données personnelles dans le but d'envoyer une newsletter par courriel contenant des informations sur les offres du « Treff Aal Schoul ». Le consentement peut être révoqué à tout moment.

Mon adresse électronique :

Date et Signature



TREFF AAL SCHOUL

HABSCHT



**Besicht eis
Internetsäit!**

www.treffaalschoul.lu

Treff Aal Schoul
Maison des Générations
33A, Grand-rue
L-8372 Hobscheid
Tel. 39 01 33 501
treff@habscht.lu

Club Haus am Becheler

15A, am Becheler
L-7213 Bereldange
Tel. 33 40 10 • becheler@50-plus.lu
www.ambecheler.lu

Club Haus am Brill

51, route d'Arlon
L-8310 Capellen
Tel. 30 00 01 • clubhaus@mamer.lu
www.clubhausambrill.lu

Club Haus op der Heed

2, Kaesfurterstrooss
L-9755 Hupperdange
Tel. 99 82 36 • info@opderheed.lu
www.opderheed.lu

Club Haus am Säitert

1, rue Jos Paquet
L-5872 Alzingen
tel. 26 36 23 95 • info@amsaitert.lu
www.amsaitert.lu



Clubhaiser

Gestonnaire Foyers
Seniors a.s.b.l.



Club Haus an de Sauerwisen

6, rue de la Fontaine
L-3726 Rumelange
Tel. 56 40 40-1 • sauerwisen@pt.lu
www.sauerwisen.lu

Club Haus beim Kiosk

11-15, rue CM Spoo
L-3876 Schifflange
Tel. 26 54 04 92 • info@beimkiosk.lu
www.beimkiosk.lu